

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 108 (1982)  
**Heft:** 37

**Artikel:** Streit  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-612796>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die Chimäre

Freunde, was eine Chimäre ist,  
das weiss doch noch lange nicht jeglicher Christ!  
Im Lexikon kann man es einwandfrei lesen:  
es ist ein dämonisches, heidnisches Wesen.  
Drei Köpfe hat es besonderer Art:  
Einen Ziegenkopf erstens mit Brennesselbart,  
einen Löwenkopf zweitens, der blutgierig schreit,  
und einen Drachenkopf drittens, der Feuer speit!  
Der Schwanz ist geringelt und ziemlich lange,  
er ist eine böse hochgiftige Schlange! –  
Ja, die Chimäre! vom Teufel erschaffen,  
kann man im nahen Osten begaffen,  
dort sieht man sie über die Erde hinschweben.  
Sie macht Politik und verbittert das Leben!

Max Mumenthaler



HANSPETER WYSS

## Apropos Sport



### Er lief um sein Leben

Es war einmal ein Mann, der einige Jahre vor seiner Pensionierung stand. Beim gelegentlichen Tennisspielen verspürte er eines Tages Durchblutungsstörungen in beiden Beinen, plötzlich auftretende Schmerzen in den Knien, später in den Unterschenkeln. Der Arzt stellte eine deutliche Verengung beider Beckenarterien fest. Mangels wirksamer Medikamente empfahl er ihm – soweit möglich – Wandern und Sport sowie völligen Rauchverzicht. Es dauerte einige Monate, bis der Mann die Nikotinsucht total unterdrücken konnte, aber er schaffte es.

Trotz anhaltendem Bewegungstraining und totaler Rauchabstinenz jedoch verschlechterte sich sein Zustand von Monat zu Monat, ja er konnte mit der Zeit nur noch einige wenige Meter schmerzfrei gehen. Die letzte Gefäßdarstellung zeigte, dass das rechte Bein nur noch über einen kleinen Umgehungsgekreislauf, das linke Bein dagegen noch minimal über die Beckenarterie versorgt wurde. Der Arzt operierte deshalb nur rechtsseitig. Linksseitig wollte er nach einem halben Jahr operieren, wenn sich die Eingang infolge des nunmehr verstärkten Blutandrangs nicht erweitert haben sollte.

Schon wenige Tage nach der Operation konnte der Mann bis zu 400 m schmerzfrei gehen, allerdings traten im linken Bein bald wieder Schmerzen auf. Bei der Entlassung gab ihm der Arzt folgenden Rat: «Nach unserer Erfahrung ist das Laufen das beste Medikament gegen ihre heimtückische Krankheit. Wir hoffen, dass durch das Laufen ein mögliches Wiederauftreten von Durchblutungsstörungen verhindert wird. In Ihrem Fall kommt hinzu, das wir durch ein eifriges Gefäßtraining auch die linke Seite demnächst schmerzfrei bekommen werden. Sobald sie dazu in der Lage sind, empfehle ich Ihnen, mit dem Laufen zu beginnen. Denken Sie immer daran: Sie laufen um Ihr Leben!»

Und der Mann begann täglich zu wandern. Nach einigen Wochen betrug die schmerzfreie Gehstrecke schon mehrere Kilometer. An einem schönen Sommertag wagte er sich gar zu einem Lauftreff, was ihm aber gar

nicht bekam. Als er dann, nachdenklich geworden, in einer Laufbroschüre den Merksatz las: Langsam beginnen! ging es dann aber doch von Tag zu Tag besser. Nach kurzer Zeit sah man ihn täglich auf der Laufstrecke. Das Laufen machte ihm Spass, besonders weil er dabei schmerzfrei blieb und es ihm immer besser rollte.

Nach rund einem halben Jahr war auch die linke Beckenpartie voll durchlässig. Eine Operation, so eröffnete ihm der Arzt, sei somit nicht mehr notwendig. «Dank dem täglichen Laufta-  
ining haben Sie einen grossartigen Erfolg erzielt», lobte ihn der Arzt.

Nach langem Kampf hat dieser 62jährige Mann das Raucherbein mit viel Willenskraft überwun-  
den.

Gibt es nicht noch viele, die ebenfalls um ihr Leben laufen könnten, wenn sie sich selbst einen Tritt in den Hintern geben würden?

Speer

### Streit

Zwei Konkurrenten streiten sich. «Du gönnt mir nicht einmal das Leben!» schreit einer.

«Doch doch. Du sollst hundert Jahre alt werden. Aber sofort!»

**BAD SCHINZNACH**  
SCHWEFEL-THERMALQUELLE  
**PARKHOTEL** ★★★★



Gerade jetzt in der kalten Jahreszeit ist eine Thermal-Badekur bei uns besonders spürbar, besonders erfolgreich. Wir haben

**das stärkste Schwefel-Thermalwasser der Schweiz**

Es ist ausgezeichnet mit der höchsten Qualifikation «Medi-  
nalwasser» und kann auch Ihnen Heilung, Wohlbefinden und frische Vitalkraft schenken.  
Lassen Sie sich im frisch ren-  
ovierten Parkhotel herrlich ver-  
wöhnen, verlangen Sie das ab-  
wechslungsreiche Winter-  
Programm.  
Das ganze Jahr offen.

Tel. 056/43 11 11  
CH-5116 Schinznach-Bad

